

[Text]

Mr. Munden: I am basing my comments on a discussion I had with our legal counsel. I will defer to expert legal advice on this matter. My understanding at this time is that the Free Trade Agreement is not a treaty. As the conversation I had with our legal counsel evolved, we concluded that, based on what he saw in the Free Trade Agreement, there was nothing to stop the U.S. Congress from passing additional laws. That is all—I am only going on my understanding of my conversation with our legal counsel. If you want to pursue this matter any further, I am not the person to speak to.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Yes, I understand.

The Chairman: This agreement is not a treaty, although it is something very close to a treaty.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): I think this is an important question to have answered, Mr. Chairman.

The Chairman: What differentiates it from a treaty, as I understand it, is the fast track. However, we can hear testimony on that specific question, to define the nature of it and the degree to which it is binding on the Congress. I suppose that either the Congress or Parliament can pass laws.

Senator MacEachen: Mr. Chairman, Senator Stewart has said that he is attempting to assess the value of the testimony contained in this presentation. The questioning has been based on assertions that have been made in this document. We have heard important assertions from other documents, one of which is that other provisions of the FTA would limit the ability of Congress to pass new legislation. That is clearly untrue. It may influence the willingness of Congress, but there is nothing in the FTA that could limit the ability of Congress to pass new legislation.

The Chairman: It would inhibit Congress very strongly.

Senator MacEachen: It would influence Congress, but there is no limitation, absolutely none. I think that this series of questions which may have seemed tedious, have, in my view, illustrated the uncertainty of the witnesses in evaluating the FTA.

The Chairman: I think these are interesting questions and we can certainly hear legal testimony on them. As to the Domenici legislation, there would be an enormous difference in its effects depending on whether it was passed before or after the approval by the U.S. Congress of the Free Trade Agreement. If it were passed beforehand, then the Free Trade Agreement would be subject to it, would it not?

Senator MacEachen: That may be the case, but I think it is important to ask the witnesses what their understanding of the Free Trade Agreement is in the light of the very favourable expectations which they have expressed in their utterances here. That is all we have been trying to do.

The Chairman: Honourable senators, we will soon be hearing from a very important witness, the Chairman of the NEB. I would like to complete this portion of the testimony by 5.30.

[Traduction]

M. Munden: Je fonde mes commentaires sur un entretien que j'ai eu avec notre avocat. Je m'en remets à l'avis des spécialistes sur cette question. D'après ce que je comprends, l'Accord de libre-échange n'est pas un traité. Pendant ma conversation avec notre avocat, nous sommes parvenus à la conclusion que d'après son interprétation de l'Accord, rien n'empêchait le Congrès américain de voter d'autres lois. C'est tout—Je m'en remets donc uniquement à cette conversation. Si vous voulez poursuivre le sujet, ce n'est pas avec moi qu'il faut le faire.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Oui, je comprends.

Le président: Cet accord n'est pas un traité, encore qu'il en soit très proche.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Je crois qu'il était important qu'une réponse soit donnée à cette question, M. le président.

Le président: Ce qui le rend différent d'un traité, c'est la possibilité d'utiliser une voie express. Cependant, nous pourrions entendre des témoignages sur ce point, en définir la nature et voir dans quelle mesure le Congrès est lié. Je suppose que le Congrès et le Parlement peuvent l'un et l'autre voter des lois.

Le sénateur MacEachen: Monsieur le président, le sénateur Stewart a dit qu'il essaie de déterminer la valeur de ce témoignage. Ses questions sont fondées sur des affirmations faites dans ce document. Nous avons également entendu présenter des affirmations contenues dans d'autres mémoires, notamment que d'autres dispositions de l'ALE limiteraient la capacité du Congrès de voter de nouvelles lois. C'est manifestement faux. Cela peut influencer sur l'attitude du Congrès, mais rien dans l'ALE ne pourrait limiter sa capacité de voter de nouvelles lois.

Le président: Il pourrait cependant constituer une sérieuse entrave.

Le sénateur MacEachen: L'accord influencerait certes sur le Congrès, mais il ne lui impose aucune limitation, absolument aucune. Je crois que cette série de questions qui peut vous avoir paru ennuyeuses a montré l'incertitude des témoins lorsqu'ils évaluent l'ALE.

Le président: Ces questions me paraissent intéressantes et méritent certainement une opinion légale. Quant au projet de loi Domenici, ses effets seront totalement différents selon qu'il sera voté avant ou après l'approbation de l'Accord de libre-échange par le Congrès des États-Unis. Si cela se fait auparavant, l'Accord de libre-échange serait assujéti aux dispositions de cette loi, n'est-ce pas?

Le sénateur MacEachen: C'est possible, mais je crois qu'il est important de demander aux témoins comment ils interprètent l'Accord de libre-échange, étant donné l'optimisme de leurs déclarations. Cela a été le seul objet de nos questions.

Le président: Honorables sénateurs, nous allons bientôt entendre un témoin très important, le président de l'ONE.